

Textos Narrativos Griegos

Código: 104196
Créditos ECTS: 6

2025/2026

Titulación	Tipo	Curso
Ciencias de la Antigüedad	FB	1
Estudios de Inglés y de Clásicas	FB	1

Contacto

Nombre: Laura Lucas González

Correo electrónico: laura.lucas@uab.cat

Equipo docente

Laura Lucas González

Idiomas de los grupos

Puede consultar esta información al [final](#) del documento.

Prerrequisitos

[PREVIA 1: esta guía docente hace un uso del lenguaje en su registro formal académico según los usos establecidos, las convenciones gramaticales y el sentido común.]

[PREVIA 2: esta guía está redactada en catalán. Las versiones castellana e inglesa son traducciones. En caso de ambigüedad resultado de la traducción, siempre se tendrá en cuenta la literalidad de la versión original en catalán]

Tanto en cuanto a los contenidos como a la metodología, esta asignatura forma una unidad temática con la asignatura "Elementos de lengua griega", programada para el primer semestre de este mismo curso, de forma que se darán por sabidos y asimilados todos aquellos contenidos tratados anteriormente.

Objetivos y contextualización

Esta asignatura se concibe como una asignatura de formación básica. Forma una unidad temática y metodológica con la asignatura "Elementos de lengua griega" del primer semestre. Sus contenidos buscan ofrecer una profundización en el estudio de la Lengua griega clásica con el objetivo final que el estudiante conozca las estructuras morfosintácticas y el léxico griego necesario para poder leer e interpretar textos griegos, en prosa ática o *koiné*, de nivel medio. El logro de este objetivo final se fundamenta en cuatro ejes de aprendizaje fundamentales:

1º. Conocimiento de la gramática básica del griego clásico en las variantes dialectales del ático y *koiné*.

2º. Memorización de un léxico básico de palabras de alta frecuencia en textos clásicos.

3º. Lectura comprensiva en voz alta de textos en griego clásico.

4º. Traducción e interpretación de una selección de pasajes en griego clásico, sean obra de autores antiguos o bien adaptaciones o recreaciones pensadas para el aprendizaje de la lengua griega clásica.

Competencias

Ciencias de la Antigüedad

- Aplicar los conocimientos gramaticales adquiridos al análisis y comprensión de los textos griegos y latinos.
- Expresarse oralmente y por escrito en el lenguaje específico de la historia, de la arqueología y de la filología, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Interpretar textos escritos en latín y en griego para conocer la historia y las civilizaciones clásicas.

Estudios de Inglés y de Clásicas

- Demostrar conocimientos gramaticales de las lenguas griega y latina y su aplicación al análisis y comprensión de los textos griegos y latinos.
- Interpretar textos escritos en latín y griego para conocer la historia y las civilizaciones clásicas.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado en distintas lenguas.

Resultados de aprendizaje

1. Analizar los componentes morfosintácticos de un texto griego y latino, identificando aquellos que son propios del género narrativo.
2. Aplicar las técnicas que permitan la comprensión rápida y global de los textos griegos y latinos.
3. Elaborar un comentario morfosintáctico de un texto griego.
4. Elaborar un discurso organizado y correcto, oralmente y por escrito, en la lengua correspondiente.
5. Explicar el contexto de las obras literarias, sus personajes y los temas y tópicos que se han transmitido a la tradición posterior.
6. Explicar el contexto de las obras literarias, sus personajes y los temas y tópicos que se han transmitido a la tradición posterior.
7. Explicar el sentido general de un texto sin necesidad de aplicar el análisis morfosintáctico previo ni de usar el diccionario.
8. Extraer información de los textos griegos y latinos sobre aspectos de realia especialmente relacionados con su contexto histórico y cultural.
9. Traducir fragmentos de las obras griegas propuestas.
10. Traducir fragmentos de las obras latinas propuestas.

Contenido

1. Morfología:

1.1. Morfología nominal.

1.1.1. Los grados del adjetivo.

1.1.2. Los pronombres.

1.1.3. Los numerales.

1.2. Morfología verbal.

- 1.2.1. El tema de aoristo. Aoristo de indicativo. Infinitivo aoristo. Participe de aorist.
- 1.2.2. El tema de perfecto. Perfecto de indicativo. Infinitivo perfecto. Participe perfecto. El pluscuamperfecto.
- 1.2.3. El imperativo.

2. Sintaxis:

2.1 La coordinación: tipología. Conjunciones, partículas, locuciones y correlaciones coordinativas.

2.2 La subordinación.

2.2.1. Las oraciones subordinadas completivas (II): oraciones de infinitivo

2.2.2. Las oraciones subordinadas adjetivas o de relativo.

2.2.3. Las oraciones subordinadas adverbiales con el verbo en indicativo

2.3. Sintaxis del infinitivo

2.4. Sintaxis del participio: participio apositivo, atributivo y predicativo. Genitivo absoluto

N.B. El orden de exposición no seguirá necesariamente el de este temario.

3. Léxico

El léxico se trabajará sobre los textos que se leerán en clase, a base de ejercicios prácticos y lectura comprensiva, así como de trabajo etimológico. Los alumnos tendrán que memorizar el léxico de la elección de textos que se facilitará al inicio de curso, de manera progresiva. Para ayudar a la fijación de léxico, se trabajará la etimología y se realizarán ejercicios sobre el origen y la formación de las palabras catalanas provenientes del griego.

4. Literatura

Los alumnos tendrán que hacer la lectura en traducción de la tragedia Hipólito, de Eurípides.

Actividades formativas y Metodología

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Comentario de "Hipólito" de Eurípides	3	0,12	4, 5, 8
Preparación para la lectura en voz alta	15	0,6	1, 2
Traducción	17	0,68	1, 2, 4, 5, 7, 8, 9
Tipo: Supervisadas			
Comentario del Hipólito	2	0,08	4, 5, 6, 8
Ejercicios	8	0,32	1, 2, 3, 9
Resolución de ejercicios de gramática	5	0,2	1, 2, 3, 7, 10, 9
Tipo: Autónomas			
Exposición de los contenidos	25	1	1, 2, 4

Lectura del Hipólito en traducción	6	0,24	2, 6, 8
Resolución de ejercicios de gramática y de traducción	20	0,8	1, 2, 3, 10, 9

La metodología docente de esta asignatura consistirá en alternar las explicaciones teóricas de cada uno de los temas gramaticales enumerados en el punto anterior con la realización de una serie de ejercicios prácticos que ayuden a los estudiantes a retener y familiarizarse con la gramática básica y el vocabulario de la lengua griega clásica.

La materia se distribuirá en dieciséis semanas de actividades de aprendizaje. Cada semana el alumnado tendrá que dedicar diez horas a la asignatura, de las cuales 3hs. serán de clase presencial y 7 hs. de dedicación personal autónoma. Es importante que cada estudiante se distribuya las 7 horas semanales de dedicación personal autónoma a lo largo de la semana y trabaje de forma regular, independiente y responsable. En total, el alumnado deberá acreditar 150 horas (6 créditos) de dedicación a la materia.

Los estudiantes tienen a su disposición atención personalizada en las horas de despacho de los profesores.

Los profesores facilitarán todo el material de trabajo en el espacio moodle de la asignatura, donde se colgarán las explicaciones teóricas, los esquemas gramaticales, los ejercicios de gramática y léxico y las correcciones, así como los textos objeto de estudio, que se colgarán en uno o varios dossiers.

Dado que numerosos estudios científicos demuestran que la lectura sobre papel mejora la comprensión y la memorización de los contenidos, facilitando su reflexión crítica, se recomienda vivamente que se impriman todos los materiales disponibles en el Campus Virtual y que las actividades y los ejercicios se trabajen siempre sobre papel. Por otra parte, el uso de los dispositivos digitales (tabletos u ordenadores) y de los móviles en el aula quedará restringido a actividades docentes.

En cuanto a la lectura de Hipólito, el profesorado realizará un seguimiento mediante actividades supervisadas para asegurarse de que el alumno ha leído y entendido la obra, es capaz de situarla en su eje de producción y de valorar su importancia en nuestro legado cultural.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Evaluación

Actividades de evaluación continuada

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Asistencia	10%	45	1,8	1, 2, 7, 9, 10
Control de lectura: "Hipólito", de Eurípides	10%	0,5	0,02	1, 2, 4, 6, 5, 7, 8, 9
Prueba parcial 1	20%	1,5	0,06	1, 2, 3, 7, 8, 9, 10
Prueba parcial 2	40%	1,5	0,06	1, 2, 3, 4, 7, 9
Pruebas orales/virtuales	20%	0,5	0,02	1, 2, 3, 4, 7, 9

Esta asignatura/módulo no prevé el sistema de evaluación única.

EVALUACIÓN ORDINARIA

La evaluación de esta asignatura se realizará tomando como referencia las actividades de evaluación que constan en el cuadro inferior. Es muy importante que el estudiante tenga en cuenta que la evaluación también contempla la asistencia regular a clase y la realización y valoración de los ejercicios, traducciones y cuestiones diversas propuestas en clase y en la plataforma moodle en los plazos establecidos por el equipo docente, para demostrar la comprensión y aplicación de los contenidos explicados en clase. A tal efecto, se realizarán controles periódicos del trabajo que consistirán en la entrega de actividades a través de la plataforma moodle o sobre papel durante las clases. Las actividades se corregirán sistemáticamente en las clases presenciales, salvo que se indique lo contrario. En caso de que después de la corrección autónoma todavía existan dudas, se podrán plantear en clase o en consultas durante las horas de despacho.

En el momento de realización de cada actividad de evaluación, el profesor o profesora informará al alumnado (Moodle) del procedimiento y fecha de revisión de las calificaciones.

Los alumnos que suspendan el parcial 1, podrán recuperarlo si aprueban el parcial 2. En caso de suspender el parcial 2, deberá recuperarse aunque la media del curso esté aprobada. Las pruebas orales y el control de lectura tendrán que recuperarse si la nota es inferior a 4 aunque la media del curso esté aprobada.

El/la estudiante recibirá la calificación de "Noevaluable" siempre que no haya entregado más del 30% de las actividades de evaluación.

En caso de que el estudiante realice cualquier irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un acto de evaluación, se calificará con 0 este acto de evaluación, con independencia del proceso disciplinario que pueda instruirse. En caso de que se produzcan diversas irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0.

USO DE LA IA

Esta asignatura permite el uso de tecnologías de inteligencia artificial (IA) exclusivamente en labores de búsqueda bibliográfica o búsqueda de información, corrección de textos o traducciones, a criterio del profesorado. En el caso de asignaturas de grados filológicos, el uso de la traducción debe autorizarlo el/la profesor/a. Se pueden contemplar otras situaciones, siempre con el visto bueno del profesor/a. El estudiante debe identificar las partes que han sido generadas con IA; especificar las herramientas utilizadas; e incluir una reflexión crítica sobre cómo estas han influido en el proceso y el resultado final de la actividad. La no transparencia del uso de la IA en esta actividad evaluable se considerará falta de honestidad académica y comporta que la actividad se evalúe con un 0 y no pueda recuperarse, o sanciones mayores en casos de gravedad.

REEVALUACIÓN

Es requisito imprescindible sacar una nota mínima de 5 en cada uno de los exámenes para aprobar la asignatura por evaluación ordinaria. En caso de no llegar a esta nota, el alumno deberá realizar el examen de reevaluación de la parte que le quede suspendida.

Se podrán presentar en la reevaluación solo los estudiantes que se hayan presentado, como mínimo, a tres de las cinco actividades de evaluación que constan en el cuadro inferior y tengan una media superior a 3,5.

En la reevaluación se recuperará la parte suspendida y constará, en función de cada caso, de:

1. Prueba escrita de lengua.
2. Prueba oral.
3. Control de lectura.

Deberán realizar la prueba escrita de lengua todos los alumnos que no obtengan un 5 de calificación media de los dos parciales de lengua.

La nota obtenida en la reevaluación sustituirá a la de evaluación ordinaria en cada una de sus partes. En caso de que la nota de reevaluación sea inferior a la nota de evaluación, se mantendrá la de evaluación.

La reevaluación se considerará aprobada si la media ponderada es igual o superior a 5 puntos y las calificaciones de cada una de las actividades de reevaluación han sido superadas con un mínimo de 4 puntos.

Bibliografía

MÉTODOS PARA EL APRENDIZAJE DEL GRIEGO CLÁSICO

- ALBERICH MARINÉ, JOAN, Delos 1. Grec Batxillerat. Primer curs, Barcelona: Vicens Vives, 2002.
- ALBERICH MARINÉ, JOAN, Delos 2. Grec Batxillerat. Segon curs, Barcelona: Vicens Vives, 2003.
- BALASCH, MANEL.-ROQUET, ENRIC., Acrópolis, Barcelona: Vicens Vives, 1992.
- BALME, MAURICE; LAWALL, GILBERT; MIRAGLIA, LUIGI; BÓRRI, TOMASSO, Athenaze. Introduzione al greco antico, volume I, Montella (Avellino) 2009.
- CAPELLÀ SOLER, MARGALIDA, Grec 1. Barcelona:Teide, 2005.
- CAPELLÀ SOLER, MARGALIDA, Grec 2. Barcelona: Teide, 2005
- DEL POZO, ALBERTO, Introducción al griego, Barcelona: Teide, 1992.
- DEL POZO, ALBERTO- ALBERICH, JOAN- LEÓN, C.- LÓPEZ, P., Textos griegos, Barcelona: Teide, 1984.
- DÍAZ ÁVILA, MARIO, Alexandros. TO HELLENIKON PAIDION. Granada: Cultura Clásica, 2014
- FERNÁNDEZ GALIANO, MANUEL- RODRÍGUEZ ADRADOS, FRANCISCO, Primera antología griega, Madrid: Gredos, 1974.
- GARCÍA GUAL, CARLOS- MORALES OTAL, CONCEPCIÓN- LUCAS DE DIOS, JOSÉ MARIA., Griego 1 Bachillerato, Madrid: Santillana, 2008.
- HILLARD, ALBERT ERNEST - BOTTING, CECIL GEORGE, Elementary Greek Translation, London: Duckworth, 1982.
- KINCHIN SMITH, FRANCIS - MELLUISH, T.W., Ancient Greek. A foundation course, London: Teach Yourself Books, 1992.
- MAHONEY, ANNE, First Greek Course (after W.H.D. Rouse), Newburyport, MA: Focus Publishing, 2011.
- MAHONEY, ANNE (ed.), Rouse's Greek Boy. A Reader, Newburyport, MA: Focus Publishing, 2010.
- Reading Greek(I-II). Mètode per a la lectura del grec clàssic,Barcelona: PPU, 1987.
- MARTÍNEZ, SOTODOSOS, CÉSAR i OVEJAS ARANGO, MERCEDES, Mythologica. OI MYΘOI THΣ XAPAΣ. Granada: Cultura Clásica, 2016.
- RICO, ChRISTOPHE, Polis. Parler le grec ancien comme une langue vivante, Paris: Les éditions du Cerf, 2009.
- SAFFIRE, PAULA-FREIS, CATHERINE, Ancient Greek alive, Chapell Hill and London: The University of North Carolina Press 1999.
- SHELMERDINE, CYNTHIA W., Introduction to Greek, Newburyport, MA: Focus Publishing, 2008.
- VERNHES, JEAN VICTOR, ἑλληνισμὸν. Initiation au grec ancien, Paris: Ophrys, 2001.

GRAMÁTICAS

- BERENGUER AMENÓS, JAIME, Gramática griega, Barcelona: Bosch, 2002.
- BERTRAND, JÖELLE, La grammaire grecque par l'exemple, Paris: Ellipses, 1996.
- BERTRAND, JÖELLE, Nouvelle grammaire grecque, Paris: Ellipses, 2000.
- BERTRAND, JÖELLE, Nouvelle grammaire grecque, Paris: Ellipses, 2000.
- HOFFMANN, OTTO- DE BRUNNER, ANTON - SCHERER, ANTON, Historia de la lengua griega, Madrid: Gredos, 1973 [traducció de l'original alemany en dos volums publicat a Berlin 1969].
- FERNÁNDEZ GALIANO, MANUEL, Manual práctico de morfología verbal griega, Madrid: Gredos, 1981.

DICCIONARIOS Y LÉXICOS

- ALBERICH, JOAN et alii, Diccionari Grec-Català. D'Homer al s. II d. C. Barcelona, Enciclopèdia Catalana, 2015.
- ALBERICH, JOAN - ROS, MONTSERRAT, La transcripció dels noms propis grecs i llatins, Barcelona: Enciclopèdia Catalana, 1993.
- BERTRAND, JÖELLE, Vocabulaire grec. Du mot à la pensée. L'abrégé, Paris: Ellipses, 2008.
- BYL, SIMON, Vocabulaire grec de base, Bruxelles: de boeck, 2004
- FERNÁNDEZ GALIANO, MANUEL, La transcripción castellana de los nombres propios griegos, Madrid: S.E.E.C., 1969.
- PABÓN, JOSÉ M^a, Diccionario manual griego-español, Barcelona: VOX, 1993.
- PABÓN, JOSÉ M^a. Diccionari manual grec clàssic-català, Barcelona: VOX, 2011 [Trad. al català de Vicenç Reglà, Remei Tomàs, Guillem Cintas i Priscila Borrell].

ENLLACES WEB

Gramáticas

- <http://www.xtec.es/~sgiralt/labyrinthus/graecia/glossa/gramma.html> (en català)
- <https://www.dicciogriego.es/gramaticadg/> (en castellà)
- <http://bcs.fltr.ucl.ac.be/GraGre/00.Plan.htm> (en francès)

Textos griegos

- <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/>
- <https://www.hs-augsburg.de/~harsch/augustana.html#gr>

Diccionarios

Griego clásico-inglés

- <http://philolog.us/> (LSJ)
- <https://logeion.uchicago.edu/>

Griego clásico-francés

- [Diccionari grec -francès](#) (Bailly)
- <https://www.lexilogos.com/clavier/ellenike.htm>
- [Diccionari etimològic en francès](#) (Chantraine)

Webs de mundo clásico

- <https://blocs.xtec.cat/elfildelesclassiques/>
- <https://blocs.xtec.cat/literaturagregaaescena/>
- <https://blocs.xtec.cat/universclassicdelsnostresmots/>
- <https://elsmitdesdepiedra.wordpress.com/>
- <http://classicsalaromana.blogspot.com/>

Software

Moodle

Conviene que el alumnado adapte sus dispositivos informáticos para poder escribir en alfabeto griego. Para los que tengan un PC, se puede utilizar el teclado Euclides:

<http://www.ub.edu/electra/euclides>

Para quienes tengan un Mac, se pueden completar las utilidades del griego con el programa Popchar.

Grupos e idiomas de la asignatura

La información proporcionada es provisional hasta el 30 de noviembre de 2025. A partir de esta fecha, podrá consultar el idioma de cada grupo a través de este [enlace](#). Para acceder a la información, será necesario introducir el CÓDIGO de la asignatura

Nombre	Grupo	Idioma	Semestre	Turno
(PAUL) Prácticas de aula	1	Catalán	segundo cuatrimestre	mañana-mixto
(PAUL) Prácticas de aula	2	Catalán	segundo cuatrimestre	mañana-mixto